

BÜGELN UND ZUSAMMENLEGEN

STANDBÜGELMASCHINEN ROLLE Ø18 P-18-100/120 M

MERKMALE

ELEKTRONISCHE STEUERUNG M

- Elektronischer Mikroprozessor mit Ein-/Ausschalttaste und Temperaturregelung (4 Temperaturen zur Auswahl): 50, 100, 150, 180 °C)
- Fest voreingestellte Bügelgeschwindigkeiten

EFFIZIENZ

- Akustischer Komfort: <55 dB
- Kompaktes Design: platzsparend, geeignet für kleine Räume
- Ideal für kleiner Mengen flacher Textilien in Restaurants, Hotels...

WIDERSTANDSFÄHIGKEIT

- Nomex-Überzug: beständig gegen hohe Temperaturen
- Außenverkleidung aus Skinplate und obere Abdeckung aus Edelstahl
- Mulde aus eloxiertem Aluminium

LEISTUNG

- Große Kontaktfläche der Rolle mit den Textilien
- Manuelle Bewegung der Mulde mittels Fußpedal
- Zwei Modelle verfügbar:
 - Standard: Walze mit Polyesterbeschichtung und Baumwollbezug
 - Nomex: mit Molton und Nomex-Bezug

WARTUNG

- Einfache Installation: nur Stromanschluss erforderlich
- Leichter Zugang auf beiden Seiten für die Wartung

SONSTIGE

- Bügeln von Flachwäsche bei einer empfohlenen relativen Feuchtigkeit zwischen 5 und 10 % nach dem Trocknen im Trockner
- Wäscheeingabe von vorne und Rücklauf
- Walze Ø 180mm
- Arbeitsbreiten: 1.000 y 1.200 mm
- Elektrische Heizung
- CE-Konformitätserklärung

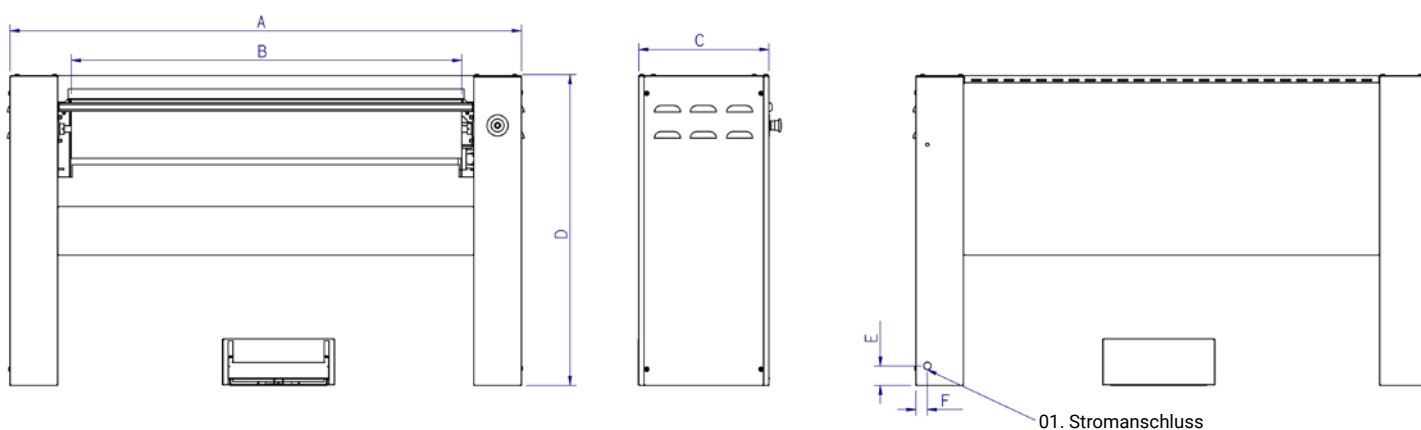


TECHNISCHE DATEN

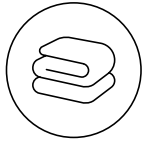
STANDBÜGELMASCHINEN | ROLLE Ø18 | P-18-100/120 M

| | EINH. | P-18/100 M | P-18/120 M |
|---|------------|--------------------------|--------------------------|
| ALLGEMEINE DATEN | | | |
| Theoretische Produktion* | Kg/h | 15 | 20 |
| Rollendurchmesser | mm | 180 | 180 |
| Nutzbreite | mm | 1.000 | 1.200 |
| Arbeitsgeschwindigkeit | mt/min | 2,02 | 2,02 |
| Elektronisches Programmiergerät | - | Ja | Ja |
| Bewegung der Mulde | - | Manuell mittels Fußpedal | Manuell mittels Fußpedal |
| LEISTUNG | | | |
| Leistung der Heizwiderstände | Kw | 3,3 | 4 |
| Leistung Rollenmotor | Kw | 0,029 | 0,029 |
| Elektrische Gesamtleistung | Kw | 3,329 | 4,029 |
| ANSCHLÜSSE | | | |
| Spannung 230 V - I + N + T | N° x mm²/A | 3 x 4 / 16A | 3 x 4 / 20A |
| Spannung 400 V - III + N+ T | N° x mm²/A | - | - |
| ABMESSUNGEN/ABMESSUNGEN MIT VERPACKUNG | | | |
| Nettbreite/Bruttobreite | mm | 1.370 / 1.490 | 1.570 / 1.690 |
| Nettotiefe/Bruttotiefe | mm | 438 / 540 | 438 / 540 |
| Nettohöhe/Bruttohöhe | mm | 952/ 1.130 | 952 / 1.130 |
| Nettogewicht/Bruttogewicht | Kg | 80 / 100 | 90 / 110 |
| Nettovolumen/Bruttovolumen | m3 | 0,52 / 0,91 | 0,65 / 1,03 |
| SONSTIGE | | | |
| Schallpegel | dB | 55 | 55 |

*5 %-10 % Feuchtigkeit

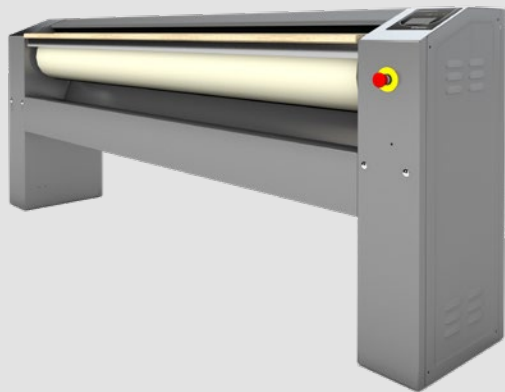


| | A | B | C | D | E | F |
|----------|-------|-------|-----|-----|----|----|
| P-18/100 | 1.370 | 1.000 | 400 | 952 | 60 | 35 |
| P-18/120 | 1.570 | 1.200 | 400 | 952 | 60 | 35 |



BÜGELN UND ZUSAMMENLEGEN

STANDBÜGELMASCHINEN ROLLE Ø25 P-25-100/120/140/200 M



MERKMALE

ELEKTRONISCHE STEUERUNG

- Elektronischer Mikroprozessor mit Digitalanzeige zur einfachen Steuerung des Bügelvorgangs
- Fest voreingestellte Bügelgeschwindigkeiten

EFFIZIENZ

- Akustischer Komfort: Max. 55 dB
- Kompaktes Design: platzsparend, geeignet für kleine Räume
- Ideal für kleiner Mengen flacher Textilien in Restaurants, Hotels...

WIDERSTANDSFÄHIGKEIT

- Nomex-Überzug: beständig gegen hohe Temperaturen
- Außenverkleidung aus Skinplate und obere Abdeckung aus Edelstahl
- Neue Kinematik: größere Zuverlässigkeit
- Rollenachse und industrielle Lager: langlebiger

LEISTUNG

- Nomex-Überzug: beständig gegen hohe Temperaturen
- Verkleidungen aus grauem Skinplate und Edelstahl
- Zugabetisch aus Holz
- Neue Kinematik: Höhere Zuverlässigkeit

Rollenlager und Wellen in Industriequalität: längere Lebensdauer

WARTUNG

- Einfache Installation: nur Stromanschluss erforderlich
- Leichter Zugang auf beiden Seiten für die Wartung
- Schnelle und einfache Demontage der Lager

SONSTIGE

- Bügeln flacher Textilien bei einer empfohlenen relativen Feuchtigkeit zwischen 5 und 10 % bei Entnahme aus dem Wäschetrockner
- Fingerschutzleiste
- Mulde aus eloxiertem Aluminium
- Einführung und Entnahme an der Vorderseite
- Rolle Ø 250 mm
- Nutzbreite: 1.000, 1.200, 1.400 und 2.000 mm
- Elektrische Beheizung
- CE-Zertifizierung

OPTIONEN

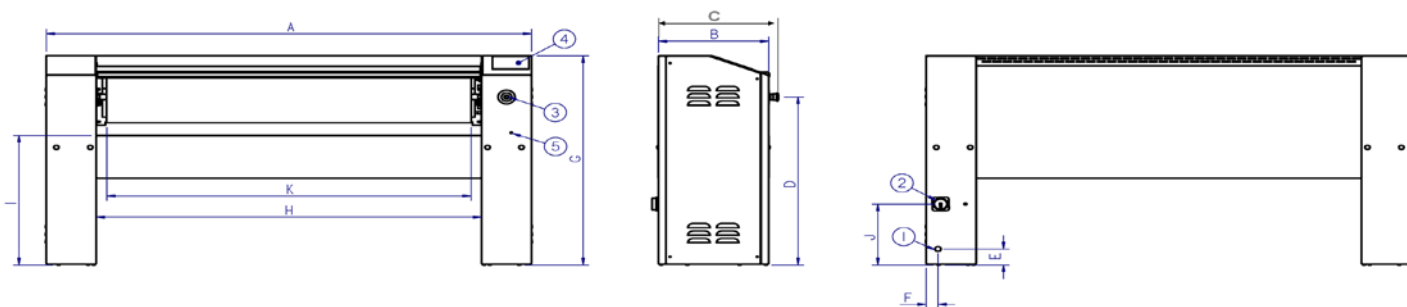
- Steuerungskit für Pedale (anstelle per Fotozelle)
- Marine Spannung 440 V III 60 Hz ohne N
- 230 V III+T 50- 60 Hz
- 230 V I+N+T 50 Hz (außer Modell P25/200)

TECHNISCHE DATEN

STANDBÜGELMASCHINEN | ROLLE Ø25 | P-25-100/120/140/200 M

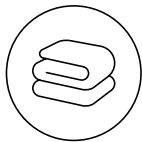
| | EINH. | P-25/100 M | P-25/120 M | P-25/140 M | P-25/200 M |
|---|------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| ALLGEMEINE DATEN | | | | | |
| Theoretische Produktion* | Kg/h | 25 | 27,5 | 30 | 35 |
| Rollendurchmesser | mm | 250 | 250 | 250 | 250 |
| Nutzbreite | mm | 1.000 | 1.200 | 1.400 | 2.000 |
| Arbeitsgeschwindigkeit | mt/min | 4,2 | 4,2 | 4,2 | 4.2 |
| Elektronisches Programmiergerät | - | Ja | Ja | Ja | Ja |
| Bewegung der Mulde | - | Auto | Auto | Auto | Auto |
| LEISTUNG | | | | | |
| Leistung der Heizwiderstände | Kw | 4,95 | 6 | 7 | 12 |
| Leistung Rollenmotor | Kw | 0,18 | 0,18 | 0,18 | 0,18 |
| Elektrische Gesamtleistung | Kw | 5,13 | 6,18 | 7,18 | 12,18 |
| ANSCHLÜSSE | | STROM | | STROM | |
| Spannung 230 V - I + N + T | N° x mm²/A | 3 x 6 / 25A | 3 x 6 / 32A | 3 x 10 / 40A | N/A |
| Spannung 230 V - III + T | N° x mm²/A | 4 x 2,5 / 16A | 4 x 4 / 20A | 4 x 4 / 20A | 4 x 6 / 32A |
| Spannung 400 V - III + N+ T | N° x mm²/A | 5 x 2,5 / 10A | 5 x 2,5 / 10A | 5 x 2,5 / 16A | 5 x 4 / 20A |
| ABMESSUNGEN/ABMESSUNGEN MIT VERPACKUNG | | | | | |
| Nettobreite/Bruttobreite | mm | 1.462 / 1.490 | 1.662 / 1.690 | 1.862 / 1.890 | 2.462 / 2.490 |
| Nettotiefe/Bruttotiefe | mm | 484 / 540 | 484 / 540 | 484 / 540 | 484 / 540 |
| Nettohöhe/Bruttohöhe | mm | 985 / 1.130 | 985 / 1.130 | 985 / 1.130 | 985 / 1.130 |
| Nettogewicht/Bruttogewicht | Kg | 114 / 124 | 124 / 134 | 134 / 154 | 164 / 184 |
| Nettovolumen/Bruttovolumen | m3 | 0,69 / 0,91 | 0,79 / 1,03 | 0,89 / 1,15 | 1,17 / 1,51 |
| SONSTIGE | | | | | |
| Schallpegel | dB | 55 | 55 | 55 | 55 |

*5%–10% Feuchtigkeit



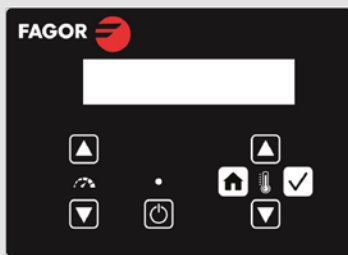
- 01. Netzanschluss
- 02. Hauptschalter
- 03. Notaus
- 04. Bedienfeld
- 05. Wartungszugang zu Invertern

| | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K |
|----------|-------|-----|-----|-----|----|----|-----|-------|-----|-----|-------|
| P-25/100 | 1.462 | 423 | 484 | 791 | 75 | 45 | 985 | 1.079 | 610 | 287 | 998 |
| P-25/120 | 1.662 | 423 | 484 | 791 | 75 | 45 | 985 | 1.279 | 610 | 287 | 1.198 |
| P-25/140 | 1.862 | 423 | 484 | 791 | 75 | 45 | 985 | 1.479 | 610 | 287 | 1.398 |
| P-25/200 | 2.462 | 423 | 484 | 791 | 75 | 45 | 985 | 2.079 | 610 | 287 | 1.998 |



BÜGELN UND ZUSAMMENLEGEN

STANDBÜGELMASCHINEN ROLLE Ø25 P-25-140/200 M PLUS



MERKMALE

ELEKTRONISCHE STEUERUNG M

- Einfach und leicht zu bedienen mit einem automatischen Modus: automatische Steuerung der Bügelgeschwindigkeit entsprechend der gewählten Temperatur
- Digitaldisplay mit Drehzahl und Temperaturanzeige

EFFIZIENZ

- Akustischer Komfort: Max. < 60 dB
- Kompaktes Design: platzsparend, geeignet für kleine Räume
- Ideal für kleinere Mengen flacher Textilien in Restaurants, Hotels...

WIDERSTANDSFÄHIGKEIT

- Nomex-Überzug: beständig gegen hohe Temperaturen
- Außenverkleidung aus Skinplate und obere Abdeckung aus Edelstahl
- Neue Kinematik: größere Zuverlässigkeit
- Walzenwelle und Rollenlager in Industriequalität: höhere Lebensdauer

LEISTUNG

- Große Kontaktfläche der Rolle mit den Textilien
- Automatische Bewegung der Mulde mittels Sensorzelle am Fuß
- Zwei Modelle verfügbar:
 - Standard: Rolle mit Polyesterbeschichtung und Baumwollbezug
 - Nomex: mit Molton und Bezug aus Nomex

WARTUNG

- Einfache Installation: nur Stromanschluss erforderlich
- Leichter Zugang auf beiden Seiten für die Wartung
- Schnelle und einfache Demontage der Lager

SONSTIGE

- Bügeln flacher Textilien bei einer empfohlenen relativen Feuchtigkeit zwischen 5 und 10 % bei Entnahme aus dem Wäschetrockner
- Einführung und Entnahme an der Vorderseite
- Rolle Ø 250 mm
- Nutzbreite: 1.400 und 2.000 mm
- Elektrische Beheizung
- CE-Zertifizierung

OPTIONEN

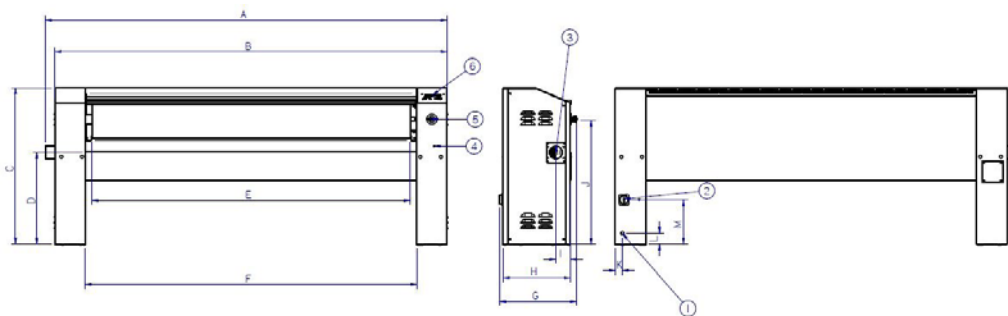
- Spannung 440 V III 60 Hz ohne N (Schiffahrt)
- Spannung 230 V III 50-60 Hz

TECHNISCHE DATEN

BÜGELMASCHINEN FÜR WANDAUFSTELLUNG | WALZE Ø 25 | P-25-140/200 M PLUS

| | EINH. | P-25/140 M PLUS | P-25/200 M PLUS |
|---|------------|-----------------|-----------------|
| ALLGEMEINE DATEN | | | |
| Theoretische Produktion* | Kg/h | 40 | 50 |
| Rollendurchmesser | mm | 250 | 250 |
| Nutzbreite | mm | 1.400 | 2.000 |
| Arbeitsgeschwindigkeit | mt/min | 1,5 - 6 | 1,5 - 6 |
| Elektronisches Programmiergerät | - | | |
| Bewegung der Mulde | - | - | - |
| LEISTUNG | | | |
| Heizleistung | kW | 7 | 12 |
| Leistung Rollenmotor | kW | 0,18 | 0,18 |
| Anschlussleistung Gebläse | kW | 0,12 | 0,12 |
| Elektrische Gesamtleistung | kW | 7,3 | 12,3 |
| ANSCHLÜSSE | | STROM | |
| Spannung 230 V - I + N + T | N° x mm²/A | 4 x 6 / 20A | 4 x 10 / 40A |
| Spannung 230 V - III + T | N° x mm²/A | 5 x 4 / 16A | 5 x 4 / 20A |
| ABMESSUNGEN/ABMESSUNGEN MIT VERPACKUNG | | | |
| Nettbreite/Bruttobreite | mm | 1.923 / 1.890 | 2.523 / 2.490 |
| Nettotiefe/Bruttotiefe | mm | 484 / 540 | 484 / 540 |
| Nettohöhe/Bruttohöhe | mm | 985 / 1.130 | 985 / 1.130 |
| Nettogewicht/Bruttogewicht | Kg | 154 / 174 | 184 / 204 |
| Nettovolumen/Bruttovolumen | m³ | 0,92 / 1,15 | 1,20 / 1,52 |
| SONSTIGE | | | |
| Schallpegel | No | 1 | 1 |
| Ø Abluftanschluss | mm | 80 | 80 |
| Luftstrom | m³/h | 500 | 500 |
| Schallpegel | dB | 60 | 60 |

*20 % - 25 % Feuchtigkeit
 **Demontage der Absaugung auf der linken Seite



- 01. Stromanschluss
- 02. Hauptschalter
- 03. Not-Halt-Funktion
- 04. Bedienfeld
- 05. Wartungszugang Inverter
- 06. Steuerung M

| | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K | L | M |
|-----------------|-------|-------|-----|-----|-------|-------|-----|-----|----|-----|----|----|-----|
| P-25/140 M PLUS | 1.922 | 1.862 | 985 | 610 | 1.400 | 1.480 | 484 | 423 | 91 | 791 | 45 | 75 | 287 |
| P-25/200 M PLUS | 2.522 | 2.462 | 985 | 610 | 2.000 | 2.080 | 484 | 423 | 91 | 791 | 45 | 75 | 287 |